

France-Paris: Construction work

OJ S 193/2013 04/10/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Autoroute et tunnel sous le Mont Blanc

National registration number: 58205651100089

Postal address: 100 avenue de Suffren

Town: Paris

Postal code: 75015

Country: France

For the attention of: M. Redoulez Philippe

Additional information can be obtained from:

Official name: Société concessionnaire française pour la construction et l'exploitation du tunnel routier sous le Mont Blanc (ATMB)

Postal address: 1 440 route de Cluses

Town: Bonneville Cedex

Postal code: 74138

Contact person: Direction des investissements

For the attention of: M. Allegrini Cédric, responsable du service construction

Fax: +33 450252096

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Société concessionnaire française pour la construction et l'exploitation du tunnel routier sous le Mont Blanc (ATMB)

Postal address: 1 440 route de Cluses

Town: Bonneville Cedex

Postal code: 74138

Contact person: Direction des investissements

For the attention of: Mme Pasquier Catherine

Fax: +33 450252096

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Société concessionnaire française pour la construction et l'exploitation du tunnel routier sous le Mont Blanc (ATMB)

Postal address: 1440 route de Cluses

Town: Bonneville Cedex

Postal code: 74138

Contact person: Service juridique

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Société concessionnaire d'autoroutes

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Travaux de réaménagement des gares de péage de Scionzier et de Cluses Aval.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Haute-Savoie (74)

NUTS code FR718 Haute-Savoie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

La présente consultation en vue de la passation d'un marché concerne les travaux de réaménagement des gares de péage de Scionzier et de Cluses Aval situées sur l'autoroute A40, en Haute-Savoie (74).

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Les travaux consistent en l'extension de la gare de péage de Scionzier et la reconstruction des gares de Cluses Aval, entrée et sortie.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Le représentant du pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché la réalisation de prestations similaires sans publicité préalable et sans mise en concurrence selon la procédure négociée prévue à l'article 33-II 6° du décret no2005-1742 du 30/12/2005.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 11 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: terrassement, Génie civil et VRD

1) Short description

Les travaux en gare de Scionzier vont consister en:

- la création du parking VL de covoiturage extérieur;
- la fourniture, l'amenée, les ripages, et le repli des dispositifs bétons de protection de chantier;
- l'élargissement de la plateforme pour agrandir la gare de deux voies supplémentaires (une dans chaque sens);
- la démolition et la reconstruction de l'ensemble des ilots de péage;
- la reprise des réseaux secs et des réseaux d'eau pluviale de la gare;
- la fourniture et mise en oeuvre des dispositifs de sécurité et de la signalisation horizontale et verticale de la gare;
- la reprise et création de chaussée béton au droit de la gare;
- la reprise et création de chaussée en enrobé y compris rénovation de la couche de roulement des bretelles d'accès en entrée et sortie.

Les travaux en gare de Cluses Aval vont consister en:

- la fourniture, l'amenée, les ripages, et le repli des dispositifs bétons de protection de chantier;
- la création de voies provisoires;
- la création de la nouvelle plateforme de péage recevant les gares déplacées;
- la création de l'ensemble des ilots de péage des nouvelles gares;
- la création des réseaux secs et des réseaux d'eau pluviale des nouvelles gares;
- la création de chaussée béton au droit des nouvelles gares;
- la démolition des anciennes gares y compris démolition des auvents existants;
- la démolition des chaussées béton des anciennes gares;
- la reconstruction en enrobés des chaussées des anciennes gares;
- la fourniture et mise en oeuvre des dispositifs de sécurité et de la signalisation horizontale et verticale des nouvelles gares;
- la création de chaussée en enrobé y compris rénovation de la couche de roulement entre les anciennes gares et nouvelles gares

2) CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

3) Quantity or scope

dans la description succincte ci-avant sont précisées la quantité et l'étendue pour ce lot

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: équipements de péage, éclairage

1) Short description

Les travaux en gares de Scionzier et de Cluses Aval vont consister en:

- la fourniture et mise en oeuvre de l'ensemble du matériel de péage y compris câblage et raccordement;
- les neutralisations et dépose des matériels des gares actuelles;
- la fourniture et mise en oeuvre de l'ensemble du matériel de vidéosurveillance y compris câblage et raccordement;
- la fourniture et mise en oeuvre de l'ensemble du matériel d'éclairage y compris câblage et

raccordement;
-l'ensemble des opérations permettant la mise en service des gares

2) CPV code(s)

45311000 Electrical wiring and fitting work

3) Quantity or scope

dans la description succincte ci-avant sont précisées la quantité et l'étendue pour ce lot

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: auvents en gare de Cluses Aval

1) Short description

Les travaux vont consister en:

- la fourniture et la mise en oeuvre des fondations des auvents des nouvelles gares;
- la fourniture et la mise en oeuvre des structures métalliques des auvents;
- la fourniture et la mise en place des couvertures et équipements des auvents;
- la fourniture et la mise en place des dispositifs de sécurité des auvents

2) CPV code(s)

45261213 Metal roof-covering work, 45223210 Structural steelworks

3) Quantity or scope

dans la description succincte ci-avant sont précisées la quantité et l'étendue pour ce lot

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Précisé au cahier des charges.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Perception de péages. Le délai de paiement est de 30 jours à compter de la date de réception d'un projet de décompte mensuel conforme par le Maître d'oeuvre ou de décompte général et définitif par le maître de l'ouvrage.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Pour la présentation de la candidature et de l'offre, la forme du groupement est libre. En revanche, à l'attribution, le pouvoir adjudicateur impose que le mandataire du groupement conjoint soit solidaire lors de l'attribution du marché, et ce pour la bonne exécution du marché. Un même opérateur économique ne peut être mandataire de plus d'un groupement pour un même marché.

Un même opérateur économique ne peut présenter pour le marché plusieurs offres en

agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements ou en qualité de membre de plusieurs groupements.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: - la lettre de candidature (type Dc1) et une déclaration sur l'honneur attestant qu'il ne fait pas l'objet d'une des interdictions de soumissionner telles que définies aux articles 8 et 38 de l'ordonnance no 2005-649 du 6 juin 2005 (en cas de groupement, une lettre de candidature unique est établie pour l'ensemble du groupement et est signée par tous les membres du groupement),

le candidat ou chaque membre du groupement doit fournir :

- la copie du ou des jugements prononcés si le candidat est en redressement judiciaire.
- un document relatif aux pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Le candidat ou chaque membre du groupement doit fournir:

déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les travaux objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles (type Dc2). Les entreprises nouvellement créées qui ne sont pas en mesure de fournir ces informations peuvent fournir une "Déclaration appropriée de banque".

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Le candidat ou chaque membre du groupement doit fournir :

Pour la capacité professionnelle:

la preuve peut être apportée par tout moyen (type Dc2), notamment par une liste de références des travaux similaires réalisés au cours des cinq dernières années, en précisant le maître d'ouvrage, le lieu de déroulement des travaux et le type de prestations effectuées accompagnée d'attestation de bonne exécution.

Le candidat peut produire les certificats de qualification ISO, Opqibi...

Pour la capacité technique:

moyens humains et matériels dont dispose le candidat (type Dc2):

Si pour justifier de ses capacités, le candidat souhaite faire prévaloir les capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques, quelle que soit la nature juridique des liens existants entre ces opérateurs et lui, il devra produire les pièces ci-dessus relatives à cet opérateur. Il devra également justifier au moyen d'un engagement écrit de cet opérateur qu'il disposera de ses capacités pour l'exécution du marché.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 60

2. Valeur technique de l'offre. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CA/ED/AM/VPC T09-2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.11.2013 - 12:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Other: les documents fournis par le candidat sont rédigés en langue française, ou ils doivent être accompagnés d'une traduction en français certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

La séance d'ouverture des plis n'est pas publique.

— les candidats indiqueront dans leur offre la part du marché qu'ils ont l'intention de sous-

traiter à des tiers.

— l'unité monétaire utilisée est l'euro(s).

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 1.10.2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: BP 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476429000

Fax: +33 476422269

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Greffe du tribunal administratif de Grenoble

Postal address: BP 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476429000

Fax: +33 476422269

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.10.2013